

A1.39 Commander de la nourriture et manger à l'extérieur



- Pide comida del menú.
- Reservar una mesa en un restaurante.

Le restaurant	<i>(El restaurante)</i>	Le serveur (La serveuse)	<i>(El camarero (La camarera))</i>
Le bar	<i>(El bar)</i>	C'est pour manger ?	<i>(¿Es para comer?)</i>
Une table pour deux ?	<i>(¿Una mesa para dos?)</i>	Bon appétit !	<i>(¡Buen provecho!)</i>
Le menu	<i>(El menú)</i>	S'il vous plaît !	<i>(¡Por favor!)</i>
Le plat	<i>(El plato)</i>	Et comme boisson ?	<i>(¿Y de beber?)</i>
Le dessert	<i>(El postre)</i>	Prendre une entrée	<i>(Pedir una entrada)</i>
La bière	<i>(La cerveza)</i>	Se mettre à table	<i>(Sentarse a la mesa)</i>
Le vin rouge	<i>(El vino tinto)</i>	Commander	<i>(Pedir)</i>
L'addition	<i>(La cuenta)</i>		

1. Diálogo: Bertrand commande au restaurant (QR: Audio)



- Roger:** Bonjour, une table pour deux, s'il vous plaît. *(Hola, una mesa para dos, por favor.)*
- Serveuse:** Bonjour. C'est pour manger ou pour boire ? *(Hola. ¿Es para comer o para beber?)*
- Roger:** C'est pour manger. On peut voir le menu, s'il vous plaît ? *(Es para comer. ¿Podemos ver el menú, por favor?)*
- Serveuse:** Bien sûr. Voulez-vous prendre une entrée ? *(Por supuesto. ¿Desean tomar una entrada?)*
- Roger:** Oui, deux salades, s'il vous plaît. Quel est le plat du jour ? *(Sí, dos ensaladas, por favor. ¿Cuál es el plato del día?)*
- Serveuse:** Aujourd'hui, c'est un cassoulet. Il est délicieux ! *(Hoy es un cassoulet. ¡Está delicioso!)*
- Roger:** D'accord, deux cassoulets alors, et un vin rouge, s'il vous plaît. *(De acuerdo, dos cassoulets entonces, y un vino tinto, por favor.)*
- Serveuse:** Très bien. Je vais vous apporter la carte des vins. *(Muy bien. Les voy a traer la carta de vinos.)*

- Que demande Roger au début ? *(¿Qué pide Roger al principio?)*
 - L'addition
 - Une table pour deux
 - Une bière
 - Un dessert
- Quel est le plat du jour ? *(¿Cuál es el plato del día?)*
 - Deux cassoulets
 - Le menu du bar
 - Deux salades
 - Un cassoulet

1-b 2-d

2. Gramática: El participio pasado

El participio pasado es una forma verbal utilizada para indicar que una acción está realizada o terminada.



- El participio pasado permite formar el passé composé añadiendo el auxiliar 'être' o 'avoir'.

	Terminaisons Exemples (Ejemplos)	Exemples
Réguliers (Regulares)	-er → -é Manger (Comer) Mangé (Comido)	Hier, j'ai mangé au restaurant. (Ayer, he comido en el restaurante.)
	-ir → -i Finir (Terminar) Fini (Terminado)	Tu as fini ton plat ? (¿Has terminado tu plato?)
	-re → -u Boire (Beber) Bu (Bebido)	Nous avons bu du vin rouge à midi. (Hemos bebido vino tinto al mediodía.)
Irréguliers (Irregulares)	-re → -is Apprendre (Aprender) Appris (Aprendido)	Vous avez appris à parler français. (Han aprendido a hablar francés.)
	-re → -it Dire (Decir) Dit (Dicho)	Qu'est-ce qu' il a dit ? (¿Qué es lo que ha dicho?)
	-ir → -ert Offrir (Ofrecer) Offert (Ofrecido)	Elle m'a offert une bière. (Ella me ha ofrecido una cerveza.)

Forme particulière (Forma particular)	Faire (Hacer)	Fait (Hecho)	J'ai fait les courses. (He hecho la compra.)
---	---------------	---------------------	---

Usado sin auxiliar, el participio pasado concuerda en género y en número con el grupo nominal que completa. (ej.: "les fleurs plantées").

- Hier soir, j'ai _____ au restaurant avec des collègues. (Anoche comí en un restaurante con unos colegas.)
 a. mangé b. manger c. mangés d. mangée
- Vous avez _____ votre plat, madame ? (¿Ha terminado su plato, señora?)
 a. fini b. finir c. finis d. finie
- À midi, nous avons _____ du vin rouge. (Al mediodía, bebimos vino tinto.)
 a. bu b. boi c. boire d. bue
- D'accord, j'ai _____ la réservation : une table pour deux à 20 h. (De acuerdo, hice la reserva: una mesa para dos a las 20 h.)
 a. faire b. faits c. faite d. fait

1. mangé 2. fini 3. bu 4. fait

3. Ejercicios

1. Relaciona cada comienzo con su final correcto.

- | | |
|-------------------------|--------------------------------|
| 1. Une table pour deux, | a. s'il vous plaît. |
| 2. Je voudrais le menu, | b. une bière, s'il vous plaît. |
| 3. Et comme boisson, | c. s'il vous plaît. |
| 4. L'addition, | d. s'il vous plaît. |

1-d: Una mesa para dos, por favor. **2-d:** Me trae el menú, por favor? **3-b:** Y para beber, una cerveza, por favor. **4-d:** La cuenta, por favor.



2. Reserva en el restaurante (anuncio en línea) (QR: Audio)

Rellena los huecos: l'addition, menu, restaurant, vin rouge, table



Le (1) _____ Bistrot du Parc accepte les réservations par téléphone. Une (2) _____ pour deux est possible à partir de 19 h. À l'arrivée, demandez le (3) _____ au serveur. Aujourd'hui, le plat du jour est le cassoulet. Boissons : bière ou (4) _____. Pour finir, (5) _____ se paie au bar.

El Bistrot du Parc (Paris, 18.º) acepta reservas por teléfono. Una mesa para dos está disponible a partir de las 19:00. Al llegar, pida la carta al camarero. Hoy, el plato del día es el cassoulet. Bebidas: cerveza o vino tinto. Para terminar, pague a elección. La cuenta se paga en la barra.

(1) restaurant, (2) table, (3) menu, (4) vin rouge, (5) l'addition

3. Escucha los fragmentos de audio y elige la solución correcta. (QR: Audio)

1. Que veut faire la personne ? (¿Qué quiere hacer la persona?)
- | | |
|---|---------------------------------|
| a. Demander le prix du menu | b. Commander un plat à emporter |
| c. Réserver une table pour deux à une heure précise | |
2. Qu'est-ce que la personne demande à la fin ? (¿Qué pide la persona al final?)
- | | |
|----------------------|---------------|
| a. Une autre boisson | b. Un dessert |
| c. La note à payer | |

1-c 2-c



4. Elige la solución correcta

1. Hier soir, nous _____ du restaurant après l'addition. *(Anoche salimos del restaurante después de pagar la cuenta.)*
a. avons partis b. sommes parti c. avons parti
d. sommes partis
2. Le serveur a apporté le menu et nous _____ une entrée. *(El camarero trajo el menú y pedimos un entrante.)*
a. avons commandée b. sommes commandés c. commandons
d. avons commandé
3. À midi, j' _____ une bière au bar du restaurant. *(Al mediodía bebí una cerveza en la barra del restaurante.)*
a. ai buvé b. ai bu c. bu d. suis bu

1. sommes partis 2. avons commandé 3. ai bu

5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)



a. Réserver une table pour deux

- Client(e):** *Bonsoir, je voudrais réserver une table pour deux, s'il vous plaît.*
(Buenas noches, quisiera reservar una mesa para dos, por favor.)
- Serveuse:** *Bonsoir, bien sûr, pour quelle heure ?*
(Buenas noches, claro. ¿Para qué hora?)
- Client(e):** *Pour 20 h, c'est pour dîner.*
(Para las 20:00, es para cenar.)
- Serveuse:** *Très bien, une table pour deux à 20 h. Merci, à tout à l'heure.*
(Muy bien, una mesa para dos a las 20:00. Gracias, hasta entonces.)

1. À quelle heure le/la client(e) veut-il/elle réserver ?
-

b. Commander au restaurant

- Serveur:** *Bonsoir, voici le menu. Et comme boisson ?*
(Buenas noches, aquí tiene el menú. ¿Y de beber?)
- Client(e):** *Une bière, s'il vous plaît, et je prends le plat du jour.*
(Una cerveza, por favor, y tomo el plato del día.)
- Serveur:** *Très bien. Bon appétit !*
(Muy bien. ¡Buen provecho!)
- Client(e):** *Merci. L'addition, s'il vous plaît.*
(Gracias. La cuenta, por favor.)

1. Quelle boisson le/la client(e) commande-t-il/elle ?
-

6. Practica en parejas o con tu profesor. (QR: IA+)

1. Vous arrivez dans un restaurant à Paris. Le serveur vous demande : « Bonjour. Vous êtes combien ? » Répondez et demandez une table. (Utilisez : une table pour deux, s'il vous plaît, bonjour)



2. Vous voulez réserver pour ce soir. Vous appelez le restaurant. Dites l'heure et le nombre de personnes. (Utilisez : réserver, une table, à 20 h)

7. Escritura: WhatsApp (QR: IA+)

Salut !

Tu es libre ce soir ? J'ai trouvé un petit **restaurant** près de Montmartre. On peut réserver une **table pour deux** vers 19h30.

Tu préfères manger sur place ? Et comme boisson, **vin rouge** ou **bière** ?

Dis-moi vite et je réserve.

- *Camille*



Escribe una respuesta adecuada: *Oui, je suis libre ce soir. / Peux-tu réserver une table pour deux à ..., s'il te plaît ? / Je prends ... comme boisson. / Comme plat, je veux ...*

Verbos importantes

	Commander (<i>comandar</i>)	Réserver (<i>reservar</i>)
je/j'	Present commande	Present réserve
tu	commandes	réservez
il/elle/on	commande	réserve
nous	commandons	réservons
vous	commandez	réservez
ils/elles	commandent	réservent